

BWV\_173, *Erhöhtes Fleisch und Blut*

Pfingstmontag

Brief: Apostelgeschichte 10: 42-48 Evangelium: Johannes 3: 16-21

Monday of Pentecost

Epistle: Acts 10: 42-48

Gospel: John 3: 16-21

1. RECITATIVO

Erhöhtes Fleisch und Blut,  
das Gott selbst an sich nimmt,  
dem er schon hier auf Erden  
ein himmlisch Heil bestimmt,  
des Höchsten Kind zu werden,  
erhöhtes Fleisch und Blut!

2. ARIA

Ein geheiligtes Gemüte  
sieht und schmecket Gottes Güte.  
Rühmet, singet, stimmt die Saiten,  
Gottes Treue auszubreiten!

3. [ALT-SOLO]

Gott will, o ihr Menschenkinder,  
an euch große Dinge tun.  
Mund und Herze, Ohr und Blicke  
können nicht bei diesem Glücke  
und so heilger Freude ruhn.

4. ARIA [DUETT]

Baß  
So hat Gott die Welt geliebt, Johannes 3: 16  
sein Erbarmen  
hilft uns Armen,  
daß er seinen Sohn uns gibt,  
Gnadengaben zu genießen,  
die wie reiche Ströme fließen.

Sopran  
Sein verneuter Gnadenbund  
ist geschäftig  
und wird kräftig  
in der Menschen Herz und Mund,  
daß sein Geist zu seiner Ehre  
gläubig zu ihm rufen lehre.

Sopran, Baß

Nun wir lassen unsre Pflicht  
Opfer bringen,  
dankend singen,  
da sein offenbartes Licht  
sich zu seinen Kindern neiget  
und sich ihnen kräftig zeigt.

5. RECITATIVO [DUETT]

Unendlichster, den man doch Vater nennt,  
wir wollen dann das Herz zum Opfer bringen,  
aus unsrer Brust, die ganz vor Andacht brennt,  
soll sich der Seufzer Glut zum Himmel schwingen.

6. CHORUS

Rühre, Höchster, unsern Geist,  
daß des höchsten Geistes Gaben  
ihre Wirkung in uns haben!  
Da dein Sohn uns beten heißt,  
wird es durch die Wolken dringen  
und Erhörung auf uns bringen.

1. RECITATIVE

Elevated Flesh and Blood,  
which God [Jesus] embodies,  
for whom [God] already here on earth  
an heavenly Salvation ordains,  
the [Creator's] Child to become,  
exalted Flesh and Blood!

2. ARIA

An hallowed soul  
sees and tastes God's Goodness.  
Glorify, sing, tune the strings,  
the Faithfulness of God to spread!

3. [ALTO SOLO]

God wants, O you children of mortals,  
for you all great things to do.  
Mouth and heart, ear and insight  
can not with this Happiness  
and such holy Joy rest in.

4. ARIA [DUET]

Bass  
So much has God the world loved, John 3: 16  
[God's] Mercy  
helps us poor ones,  
that [God] to us [Jesus] gives,  
Gifts of Grace to eat and drink,  
which [to us] rich Streams flow.

Soprano  
[God's] renewed Grace Covenant  
is active  
and becomes efficacious  
in the mortal heart and mouth,  
that [God's] Spirit to [God's] Honor  
faithfully to [God] to call teaches.  
Soprano, Bass  
Now we let our duty  
[an] offering bring,  
thankfully singing,  
since [God's] proclaimed Light  
[God] to [God's] children bows  
and [God] to them efficacious comes to light.

5. RECITATIVE [DUET]

Unlimited One, whom mortals though Daddy (Abba) call,  
we want then the heart as offering to bring,  
from our breast, which quite for prayers burns,  
shall itself the sighs ardor to the Heaven soar.

6. CHORUS

Touch, O [Creator], our spirit,  
that of the [Creator's] Spirit's Gifts  
their working in us have!  
Since Your [Child] us to pray bids,  
will it through the clouds pierce  
and favorable hearing for us bring.